



1

Answer
Rozmowa
Prijeti hovor
Ответ
Hívás fogadás
Pour répondre appuyer sur
Gespräch annehmen
Beantwoorden

2

End call
Koniec połączenia
Ukončení hovoru
Завершение разговора
A beszélgetés befejezése
Pour raccrocher
Gespräch beenden
Ophangen

3

To Make a call
Wykonanie połączenia
Hovor
Набор номера
Hívás kezdeményezés
Pour appeler
Führen eines Gespräches
Bellen

6

Show phonebook entries
Wyswietlenie wpisów książki telefonicznej
Prohlázení telefonního seznamu
Просмотр памяти
A telefonjegyzék megtekintése
Consulter les numéros en mémoire
Telefonbuch Einsehen
Toon Telefoonboek

7

To make a call from phonebook
Wybranie numeru z książki telefonicznej
Volání na číslo z telefonního seznamu
Набор номера из памяти
Telefonhívás a telefonkönyvből
Composer un numéro mémorisé
Telefonieren aus dem Telefonbuch
Bellen vanuit telefoonboek

8

Correct one digit during 4, 5, 6.
Korygowanie w operacjach 4, 5 i 6.
Oprava čísla v krocích 4, 5, 6.
Исправление неправильно введенной цифры
A 4, 5, 6 pontokban megadott telefonszámok javítása
Touche de correction(pendant les étapes 4,5,6)
Korrektur eines Eintrages 4, 5, 6.
Verbeter één cijfer tijdens 4,5,6.

11

Call back last caller
Oddzwonienie do ostatniego telefonującego
Vytocení naposledy volaného čísla
Набор последнего номера
Az utolsó hívás ismétlése
Rappel du dernier numéro entrant
Rückruf des letzten Anrufers
Herhaal laatst gekozen nummer

12

Call transfer
Przekazanie połączenia
Předání hovoru
Перевод звонка
Hívás átirányítás
Transfert d'appel entre les 2 combinés
Gespräch weiterleiten
Doorverbinden gesprek

15

Earpiece volume
Głośność słuchawki
Hlasitost ve sluchátku
Регулировка громкости трубки
A hallgató hangerejének szabályozása
Régler le volume de l'écouteur
Hörerlautstärke
Hoom volume

16

Tryb identyfikacji osoby dzwoniącej
Nastavení identifikace volajícího
Данная функция не может быть использована в России
A hívó azonosításának programozása

17

Wybieranie tonów
Nastavení tónové volby
В случае, если тоновый набор не работает, попробуйте использовать пульсовый набор
Hangtárcsázás

?

Nie działa wyświetlanie dzwoniącego
Číslo volajícího není zobrazeno
Индикация входящих звонков не работает
A hívó telefonszáma nem jelenik meg a kijelzőn

13

Repair
Wznowienie wybrania numeru
Volba čísla s možností opravy
Предварительный набор номера
Tárcsázás javítási lehetőséggel
Pour prénuméroter
Vahl mit Korrekturmöglichkeit
Bellen met

4

Predial
Wznowienie wybrania numeru
Volba čísla s možností opravy
Предварительный набор номера
Tárcsázás javítási lehetőséggel
Pour prénuméroter
Vahl mit Korrekturmöglichkeit
Bellen met

5

Add to phonebook
Dodanie do książki telefonicznej
Uložení čísla do telefonního seznamu
Запоминание номера
Egy telefonszám bevittele a memóriába
(hozzáadása a telefonjegyzékhez)
Mémoriser un numéro de téléphone
Telefonbucheintrag hinzufügen
Toevoegen aan telefoonboek

9

Delete phonebook entry
Kasowanie pozycji w książce telefonicznej
Vymazání záznamu v telefonním seznamu
Удаление номера из памяти
A telefonjegyzék egy számának törlése
Pour effacer un numéro mémorisé
Telefonbucheinträge löschen
Verwijder geheugen uit telefoonboek

10

Redial
Ponowne wybieranie
Opakování volání
Повтор вызова
Hívásismétlés
Fonction bis (rappel du dernier numéro composé)
Wahlwiederholung
Nr. Herhalen

13

Select melody
Výběr melodii
Výběr vyzváněcího tónu
Выбор мелодии звонка
A csejgetés dallamának kiválasztása
Choisir l'une des 3 mélodies de sonnerie
Auswahl Rufton
Selecteer belmelodie

14

Ringer volume
Głośność dzwonka
Hlasitost vyzváněcího tónu
Регулировка громкости звонка
A csejgetés hangerejének szabályozása
Régler le volume de la sonnerie
Ruftonlautstärke
Volume belmelodie

18

Wybieranie impulsów
Nastavení pulzní volby
Пульсовый набор
Impulzus tárcsázás

19

Key R settings
Ustawienia przycisku R
Nastavení tlačítka R
Установки клавиши R
Az R-gomb beállítása
Paramétrage de la touche R
Einstellung R-Taste
R-Toets Instellingen

20

Clear Network message indication
Skasowanie sygnalizacji wiadomości sieciowej
Vymazání symbolu zprávy
Удаление индикации о сообщении сети
A hálózati üzenet kijelzés törlése
Supprimer l'indication de message réseau
Löschen des Nachrichtensymbols
Verwijder Voicemail-indicatie van het netwerk

1

- Ta funkcja jest dostępna pod warunkiem, że usługa jest oferowana i wykupiona u operatora.
- Tuto funkci musí podporovat provozovatel sítě a musí být dostupná.
- **Функция активируется в зависимости от договоренности с Вашим оператором и его технических возможностей.**
- Ehhez a funkcióhoz szerződést kell kötnie a szolgáltatóval és a műszaki lehetőségeknek is fenn kell állniuk.

2

- Do użycia z R1, R2 i R3.
- Použití s R1, R2, R3.
- **Для использования вместе с R1, R2, R3.**
- Az R1, R2, R3 szolgáltatás használatához.

3

- Funkci tej należy używać tylko gdy sieć sama nie skasuje sygnalizacji wiadomości.
- Tuto funkci aktivujte pouze tehdy, pokud není zobrazen symbol zprávy.
- **Используйте эту функцию в том случае, если настройки сети не позволяют удалять индикацию сообщений**
- Ezt a funkciót akkor használja, ha a hálózati nem törli az üzenet kijelzést.

4

- Jeżeli nie działa Typ 1, należy sprawdzić Typ 2.
- Pokud nefunguje typ 1, zkuste typ 2.
- **Данная функция не может быть использована в России.**
- A nyilvános telefonhálózat "Type 1"(1. típusú); ha ez nem működik, próbálja meg a - "Type 2" (2. típusú) hálózatot használni.

5

- Philips zaprojektował ten telefon do pracy w analogowej publicznej sieci telefonicznej i nie może zagwarantować pełnej funkcjonalności w sieci ISDN.
- Tento výrobek byl navržen pro provoz v síti PSTN a není možné zaručit plnou funkčnost v síti ISDN.
- **Philips разработал данный телефон для линий PSTN и не может гарантировать нормальную работу изделия в сетях ISDN**
- A Philips ezt a terméket PSTN (kapcsolt) telefonvonalakra fejlesztette ki és nem garantálja, hogy ISDN hálózaton is kifogástalanul működik.

Environment and Security

GB

NICd/NIMh

Safety information : This equipment is not designed for making emergency calls when the power fails. An alternative should be made available for access to emergency calls

Conformity : Hereby, PHILIPS, declares that XALIO 200 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC : (www.pcc.philips.com) This product can only be connected to the telephone network in the geographical area which is indicated on the label on the bottom of the base station.

Power requirements : This product requires an electrical supply of 220-240 volts, alternating monophased current, excluding IT installations defined in standard EN 60-950.

WARNING! The electrical network is classified as dangerous according to criteria in the standard EN60-950.The only way to power down this product is by unplugging the power supply from the electrical outlet. Ensure the electrical outlet is located close to the apparatus and is always easily accessible.

Telephone connection : The voltage on the network is classified as TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, as defined in the standard EN 60-950).

Safety precautions : Do not allow the handset to come into contact with water. Do not open the handset or the base station. This could expose you to high voltages. Do not allow the charging contacts or the battery to come into contact with conductive materials.

Environmental care : Please remember to observe the local regulations regarding the disposal of your packaging materials, exhausted batteries and old phone and where possible promote their recycling.

Životní prostředí a bezpečnost

CZ

Bezpečnostní upozornění : Tento přístroj není navržen pro zajištění nouzových volání při výpadku napájení.Pro případ nouzového volání by měl být zajištěn náhradní přístroj.

Přípůsoben : Firma PHILIPS potvrzuje, že telefon XALIO 200 odpovídá hlavním požadavkům a příslušným nařízením směrnice 1999/5/EC (www.pcc.philips.com). Tento přístroj může být připojen do telefonní sítě v zemi, která je symbolicky znázorněna na štítku na spodní straně přístroje.

Napájení : Přístroj je určen pro střídavé jednofázové napětí 220 - 240 V s výjimkou IT instalací definovaných ve standardu EN 60-950.

VAROVÁNÍ! Napájení spadá do kategorie nebezpečné napětí podle standardu EN 60-950. Jediným způsobem, jakým je možné vypnout napájení tohoto přístroje, je odpojení ze zásuvky. Zjistěte, aby zásuvka byla poblíž přístroje a byla snadno dostupná.

Připojení telefonu : Napětí v síti je definováno jako TNV-3 (napětí v telefonní síti definované ve standardu EN 60-950).

Bezpečnostní upozornění : Sluchátko nesmí přijít do styku s vodou. Nesundávejte kryt sluchátka nebo základny - ohrožení vysokým napětím. Nedotýkejte se nabíjecích kontaktů nebo baterie vodivými předměty.

Životní prostředí : Dodržujte místní předpisy o likvidaci obalových materiálů, vybitých bateriích a starých telefonů a pokud je to možné, zajistěte jejich recyklaci.

Životní prostředí a bezpečnost

CZ

Bezpečnostní upozornění : Tento přístroj není navržen pro zajištění nouzových volání při výpadku napájení.Pro případ nouzového volání by měl být zajištěn náhradní přístroj.

Přípůsoben : Firma PHILIPS potvrzuje, že telefon XALIO 200 odpovídá hlavním požadavkům a příslušným nařízením směrnice 1999/5/EC (www.pcc.philips.com). Tento přístroj může být připojen do telefonní sítě v zemi, která je symbolicky znázorněna na štítku na spodní straně přístroje.

Napájení : Přístroj je určen pro střídavé jednofázové napětí 220 - 240 V s výjimkou IT instalací definovaných ve standardu EN 60-950.

VAROVÁNÍ! Napájení spadá do kategorie nebezpečné napětí podle standardu EN 60-950. Jediným způsobem, jakým je možné vypnout napájení tohoto přístroje, je odpojení ze zásuvky. Zjistěte, aby zásuvka byla poblíž přístroje a byla snadno dostupná.

Připojení telefonu : Napětí v síti je definováno jako TNV-3 (napětí v telefonní síti definované ve standardu EN 60-950).

Bezpečnostní upozornění : Sluchátko nesmí přijít do styku s vodou. Nesundávejte kryt sluchátka nebo základny - ohrožení vysokým napětím. Nedotýkejte se nabíjecích kontaktů nebo baterie vodivými předměty.

Životní prostředí : Dodržujte místní předpisy o likvidaci obalových materiálů, vybitých bateriích a starých telefonů a pokud je to možné, zajistěte jejich recyklaci.

Přípůsoben

CZ

Prohlášení o shodě
rádiového a telekomunikačního koncového zařízení s ustanoveními nařízení vlády č. 426/2000 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na rádiová a na telekomunikační koncová zařízení.

dovozce:
Philips Česká republika s.r.o.
Šafránkova 1
155 00 Praha 5
ICO: 63985306

tímto prohlašuje, že výrobek

druh zařízení, kód:
typové označení:
specifikace:
rozhraní:

výrobce:
rádiové parametry:

účel použití:

splňuje požadavky těchto norem a předpisů, příslušných pro daný druh zařízení:
telekomunikační parametry:
rádiové parametry:
EMC:

elektrická bezpečnost:

telefonní přístroj bezšňůrový v pásmu DECT TD 6031/XX 011P

Xalio 200

dvoudrátové analogové/ základna telefonního přístroje v pásmu DECT)

Pro Philips Selectron Romania

dle standardu DECT (1880 –1900 MHz)

zařízení je určeno ke zprostředkování telefonních hovorů a připojení k dvoudrátovému analogovému rozhraní veřejné telekomunikační sítě; může být připojeno i k jiným telekomunikačním sítím, které nemají odlišné požadavky na rozhraní; doplňková funkce CLIP je funkční pouze v telekomunikačních sítích, které tuto službu poskytují

ČSN EN 300 001, T2P 017, TS 6123/92

ČSN EN 300 176 (TBR 6, TBR 10)

ČSN ETS 300329, ČSN EN55022,

ČSN EN 6100

ČSN EN 60065, ČSN EN 60950

a že je bezpečný za podmínek použití uvedených v návodu k obsluze a v Rozhodnutí o schválení. Shoda byla posouzena v souladu s § 3, odst. 1, písm. b), příloha č. 3 nařízení vlády č. 426/2000 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na rádiová a na telekomunikační koncová zařízení. Prohlášení o shodě je vydáváno na základě těchto podkladů: Zkušební protokoly č. 48/33291010, č. 47/34735020, vydané akreditovanou laboratoří č. 1-0312, Laboratoire Central des Industries Electriques, 33, Av, du Gal Lederer, FONTENAY -aux-ROSES, 92260 F

Toto prohlášení je vydáno na výhradní odpovědnost dovozce.

V Praze dne 27.3.2002
Ing. Pavel Kašpar Key account manager
Philips ČR, s.r.o., Šafránkova 1, 155 00 Praha 5,
02/33 099 212



Środowisko i bezpieczeństwo

PL

Informacje o bezpieczeństwie: Sprzet ten nie jest zaprojektowany do telefonowania w przypadkach awaryjnych przy braku zasilania. Na wypadek takich sytuacji naleŹy przygotować alternatywny aparat pozwalajacy na telefonowanie bez zasilania.

Zgodność: Niniejszym firma PHILIPS deklaruje, Źe aparat XALIO 200 spełnia główne wymagania i inne dotyczace go postanowienia Dyrektywy 1999/5/EG (www.pcc.philips.com). Produkt ten moŹe być podlaczany do sieci telefonicznej w regionie geograficznym podanym na etykiecie znajdujacej się pod spodem stacji bazowej aparatu.

Wymagania zasilania : Produkt ten wymaga zasilania elektrycznego napięciem zmiennym jednofazowym 220-240V, z wyjątkiem instalacji komputerowych zdefiniowanych w normie EN 60-950.

UWAGA! Sieć elektryczna jest klasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z kryteriami podanymi w normie EN60-950. Jedyнным sposobem wyłączenia tego produktu jest wyjęcie wtyczki zasilacza z gniazda sieciowego. NaleŹy zadbać, aby gniazdko sieciowe znajdowało się blisko aparatu i było zawsze łatwo dostępne.

Podlączenie telefonu : Napięcie w sieci telefonicznej jest klasyfikowane jako TNV-3 (Napięcia sieci telekomunikacyjnych, zgodnie z definicją w normie EN 60-950).

Środki bezpieczeństwa : Nie wolno dopuścić do kontaktu słuchawki z wodą. Nie wolno otwierać słuchawki ani stacji bazowej. MoŹe to spowodować naraŹenie na poraŹenie wysokim napięciem. Nie wolno dopuszczać do kontaktu styków ładowania lub styków akumulatora z materiałami przewodzacyimi.

Ochrona środowiska : Prosimy pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów dotyczacych usuwania materiałów opakowaniowych, zuŹytych akumulatorów i starych telefonów i wszędzie gdzie to moŹliwe prosimy dbać o umoŹliwienie ich powtórnego wykorzystania.

Безопасность и охрана окружающей среды

RF

Техника безопасности : В случае отключения электроэнергии данный телефонный аппарат не работает. Заранее позаботьтесь об альтернативных способах экстренной связи со спасательными службами.

Соответствие : Изделие предназначено для подключения к телефонной сети в географическом районе, указанном в нижней части базы.

Требования к напряжению и сети : Для работы телефона требуется напряжение 220-240 В, переменный однофазный ток, без подключения оборудования, предусмотренного стандартом EN 60-950.

Внимание! : Согласно стандарту EN 60-950, электрическая сеть является источником опасности. Для отключения питания телефона необходимо вынуть шнур из сети. Убедитесь, что розетка находится рядом с аппаратом и ей можно воспользоваться в любое время.

Телефонная связь : Напряжение телефонной линии соответствует TNV-3 (Telecommunication Network Voltages) по стандарту EN 60-950.

Требования безопасности : Не допускайте попадания воды на телефонную трубку. Не разбирайте трубку и базу, так как в этом случае есть опасность поражения током высокого напряжения. Не допускайте соприкосновения контактов аккумуляторов с изделиями из проводящих материалов.

Забота об окружающей среде : Соблюдайте, пожалуйста, принятые в Вашей стране правила сбора упаковочных материалов, отработанных аккумуляторов и старых телефонных аппаратов. По возможности отправляйте отходы и утиль на вторичную переработку.

Соответствие

RF

PGCCЭ

ME 84

ГОСКОМСВЯЗИ РОССИИ

Környezetvédelem és biztonság

H

Biztonsági információ : Ez a készülék nem alkalmas segélyhívásra, ha hálózati feszültség kiesés van. Segélyhívások céljára alternatív készüléket kell használni.

Megfelelőség nyilatkozat : A PHILIPS ezenal kijelenti, hogy a XALIO 200 megfelel az 1999/5/EG ajánlásban található alapvető követelményeknek és egyéb fontos előírásoknak (www.pcc.philips.com). Ez a készülék csak azokban az országokban használható, amelyek az alapkészülék által lévő címkén fel vannak sorolva.

Hálózati csatlakoztatás : 220 - 240 V, egy fázisú hálózati váltakozó feszültség, kivéve az EN 60-950 szabványban meghatározott IT mintájú installációt.

FIGYELEM! Az EN 60-950 szabvány előírásai szerint az elektromos hálózat veszélyes osztályba tartozik. Ezt a készüléket csak úgy lehet kikapcsolni a hálózatból, ha a hálózati csatlakozó dugót kihúzza a fali konnektorból.A fali konnektornak a készülék közelében és hozzáférhető helyen kell lennie.

Telefon csatlakoztatás: A telefonhálózat feszültsége a TNV-3 osztályba tartozik (távokzési hálózati feszültség az EN 60-950 szabvány szerint).

Biztonsági elővigyázatosság : Figyeljünk a figyelmezt arra, hogy a készüléket nem értheti víz. Ugyanígy a töltő- és akkumulátor-érintkezők nem érintkezhetnek vezető anyagokkal.

Figyelem : ne bontsa meg se a mozgatható rész, se az alapkészülék burkolatát, mert ezekben veszélyes feszültség van.

Környezetvédelem : Tartsa be a csomagolóanyag, az üres akkumulátorok és a régi telefonkészülék selejtezésére vonatkozó helyi előírásokat. Ezeket lehetőleg vigye az újrafelhasználási gyűjtőhelyre.

Międzynarodowa gwarancja

PL

Szanowni klienci!

Dziękujemy za zakup tego produktu firmy Philips, który został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z normami najwyższej jakości. Jeżeli jednak, mimo naszych starań, produkt ten nie będzie funkcjonował prawidłowo, firma Philips gwarantuje bezpłatną robociznę i części zamienne niezależnie od kraju, w którym następuje naprawa w okresie 12 miesięcy od daty zakupu (6 miesięcy na akumulatory/baterie). Ta międzynarodowa gwarancja Philipsa uzupełnia normalną gwarancję krajową realizowaną przez sprzedawców i firmę Philips w kraju zakupu i nie wpływa na ustawowe prawa klienta.

Gwarancja firmy Philips obowiązuje pod warunkiem, że produktami posługiwano się właściwie, zgodnie z ich przeznaczeniem, zgodnie z ich instrukcjami obsługi i po przedstawieniu oryginału faktury, rachunku lub paragonu kasowego z datą sprzedaży, nazwą sprzedawcy i modelem oraz numerem seryjnym produktu.

Gwarancja firmy Philips może nie obowiązywać, jeżeli:

- dokumenty zostały przerobione lub są nieczytelne,
- model lub numer seryjny na produkcie zostały przerobione, usunięte lub są nieczytelne,
- dokonywano napraw lub przeróbek przez nieupoważnione osoby lub firmy serwisowe,
- uszkodzenie jest spowodowane przez wypadki, na przykład pioruny, zalanie, pożar lub niewłaściwe użycie bądź zaniedbanie.

Proszę zauważyć, że produkt nie jest niesprawny w rozumieniu niniejszej gwarancji w przypadku kiedy konieczne są modyfikacje w celu dostosowania produktu by spełniał lokalne lub krajowe standardy techniczne obowiązujące w krajach, dla których produkt nie był oryginalnie przeznaczony i wyprodukowany. Dlatego zawsze należy sprawdzać czy produkt może być używany w danym kraju.

W przypadku, kiedy produkt firmy Philips nie działa prawidłowo lub jest uszkodzony, prosimy zwrócić go u sprzedawcy lub w Krajowym Centrum Serwisowym Philipsa. W przypadku gdy konieczne jest skorzystanie z usług serwisu w innym państwie, adres sprzedawcy można otrzymać w Biurze Pomocy Klientom Philipsa (Philips Consumer Help Desk) w danym kraju.

W celu uniknięcia zbędnych niedogodności polecamy uważne przeczytanie instrukcji obsługi przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą.

UWAGA:
W przypadku naprawy telefonu Philips DECT, proszę upewnić się, że dostarczany telefon stanowi komplet: słuchawkę, bazę, pozostałe akcesoria.

Cyfrowe Centrum Serwisowe Sp. z o.o. Taneczna 18 C 02-829 Warszawa

+ 48 22 546 88 10

Mezinárodní záruka

CZ

Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za zakoupení tohoto výrobku Philips, který byl navržen a vyroben podle nejvyšších standardů kvality. Pokud se náhodou s přístrojem něco stane, zaručuje Philips bezplatnou opravu a náhradu vadných dílů, bez ohledu na zemi, ve které k opravě dojde, během 12 měsíců od data zakoupení (6 měsíců pro vyměnitelné akumulátory). Tato mezinárodní záruka doplňuje stávající národní záruční předpisy mezi Vámi a dealerem nebo firmou Philips v zemi zakoupení a neovlivňuje Vaše zákonná zákaznická práva.

Záruka platí pouze tehdy, pokud je s přístrojem zacházeno podle návodu k použití a je používán pouze k uvedeným účelům a po předložení originálního účtu nebo pokladní stvrzenky, s uvedením data nákupu, jménem dealera a udáním modelu a výrobního čísla.

Záruka nemůže být uznána, pokud:

- dokumenty byly jakýmkoliv způsobem změněny nebo jsou nečitelné;
- výrobní číslo nebo číslo modelu byly změněny, vymazány, odstraněny nebo jsou nečitelné;
- přístroj byl opraven nebo upraven neautorizovaným servisem nebo osobou;
- poškození je způsobeno úderem blesku, vodou, ohněm, nesprávným použitím nebo opomenutím.

UVědomte si, že přístroj nemůže být uznán jako závadný, pokud na něm byly provedeny nějaké úpravy, které slouží pro přizpůsobení přístroje pro používání v zemích, pro které není určen a/nebo navržen. Vždy proto zkontrolujte, zda může být přístroj použit v dané zemi.

Pokud přístroj nepracuje správně nebo je poškozen, vraťte jej na místě zakoupení nebo přímo zástupci Philips pro daný stát. Pokud se nacházíte v jiné zemi, zastoupení Philips v této zemi Vám sdělí adresu vhodného dealera.

Aby nedocházelo ke zbytečným nedorozuměním, doporučujeme pozorně si přečíst návod k použití přístroje ještě před tím, než se na obrátíte na prodejce nebo servis.

UPOZORNĚNÍ :
Pokud poneseš svůj telefonní přístroj PHILIPS v případě opravy zpět do servisního střediska prodejce, je nutné, abyste přinesli přístroj kompletní, tj. sluchátko se základnou, i veškeré ostatní příslušenství.

Philips CR S.r.o
Šafránkova 1
155 00 Praha 5

Tel : 02 – 33 099 999
Fax : 02 – 33 099 142

Международная гарантия

RF

Уважаемый покупатель!

Спасибо за то, что Вы выбрали эту модель телефона от компании Philips, соответствующую самым высоким стандартам качества. В случае если Ваш телефон выйдет из строя, компания Philips гарантирует бесплатный ремонт и замену частей аппарата в течение 12 месяцев со дня продажи через розничную сеть (6 месяцев для замены аккумуляторов). Данная гарантия компании Philips служит дополнением к существующим в отдельно взятых странах обязательствам продавцов и производителя перед покупателями и никак не ущемляет Ваших законных прав потребителя.

Вы можете воспользоваться гарантией компании Philips в том случае, если аппарат использовался строго по назначению и с соблюдением инструкций по эксплуатации, а также по предъявлении чека, на котором указана дата продажи, название компании-продавца, модель и номер аппарата.

Вы не сможете воспользоваться гарантией компании Philips в том случае, если:

- документы подделаны или нечитаемы;
- стерты, изменены, нечитаемы и пр. название модели и номер аппарата;
- ремонт или модификация аппарата осуществлялись неуполномоченными организациями или частными лицами;
- повреждения возникли в результате форс-мажорных обстоятельств, таких как удар молнии, наводнение, пожар и др., а также вследствие неправильного обращения и ухода.

Обратите внимание, что обслуживанию по данной гарантии не подлежат аппараты, модифицированные с целью приведения их в соответствие с техническими стандартами, принятыми в тех странах, для которых данный телефон не был специально разработан. Поэтому всегда проверяйте, может ли данный телефон использоваться в той или иной стране.

В том случае если Ваш телефон от компании Philips плохо работает или обладает какими-либо дефектами, пожалуйста, верните его туда, где Вы его приобрели, или в уполномоченный сервисный центр компании Philips. Если Вам понадобится отремонтировать телефон в какой-либо другой стране, в Центре поддержки клиентов компании Philips Вы сможете получить адреса дилеров нашей компании в интересующей Вас стране.

Во избежание излишних неудобств, мы советуем Вам внимательно прочитать инструкцию, прежде чем обращаться к своему дилеру.

ВНИМАНИЕ:
В случае необходимости в обращении в сервисный центр, пожалуйста, убедитесь в том, что возвращаете телефонный аппарат Филипс в полной комплектности, то есть трубки, база и все аксессуары.

БОНАНЗА-СЕРВИС
Ул.Галушкина, 17Б
129301 Москва
Россия

Тел: +7095 283 3525, +7095 283 2349
Факс: +7095 283 8329

119048, Москва, ул. Усачева, 35
Тел.: (095)937-9300